

1. Forbundsrepublikken Tyskland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Rådets direktiv 2001/88/EF af 23. oktober 2001 og Kommissionens direktiv 2001/93/EF af 9. november 2001, som begge ændrer direktiv 91/630/EØF om fastsættelse af mindstekrav med hensyn til beskyttelse af svin, da den ikke har vedtaget de nødvendige love og administrative bestemmelser for at gennemføre direktiverne i national ret.

2. Forbundsrepublikken Tyskland betaler sagens omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 228 af 11.9.2004.

## DOMSTOLENS DOM

(Første Afdeling)

af 8. september 2005

i sag C-288/04, AB mod Finanzamt für den 6., 7. und 15. Bezirk (anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Unabhängiger Finanzsenat) (<sup>1</sup>)

**(Protokol vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter — tjenestemandsvedtægten — ansættelsesvilkårene for øvrige ansatte — lokalt ansat ved Kommissionens repræsentation i Østrig — beskatningsordning)**

(2005/C 271/16)

(Processprog: tysk)

I sag C-288/04, angående en anmodning om præjudiciel afgørelse i henhold til artikel 234 EF, indgivet af Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien (Østrig), ved afgørelse af 28. juni 2004, indgået til Domstolen den 6. juli 2004, i sagen AB mod Finanzamt für den 6., 7. und 15. Bezirk, har Domstolen (Første Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, P. Jann, og dommerne K. Lenaerts, K. Schiemann, E. Juhász (refererende dommer) og M. Ilešić; generaladvokat: L.A. Geelhoed; justitssekretær: R. Grass, den 8. september 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

Med henblik på anvendelsen af artikel 13 og 16 i protokollen vedrørende De Europæiske Fællesskabers privilegier og immuniteter er en fællesskabsinstitutions afgørelse, hvorved en ansats ansættelsesstatus bestemmes, og hans ansættelsesordning fastsættes, bindende for de nationale administrative og dømmende myndigheder, således at disse

ikke kan foretage en selvstændig kvalificering af det pågældende ansættelsesforhold.

(<sup>1</sup>) EUT C 251 af 9.10.2004.

## DOMSTOLENS DOM

(Fjerde Afdeling)

af 8. september 2005

i sag C-427/04, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Helleniske Republik (<sup>1</sup>)

**(Traktatbrud — direktiv 2001/16/EF — det transeuropæiske jernbanenet — interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog — manglende gennemførelse)**

(2005/C 271/17)

(Processprog: græsk)

I sag C-427/04, angående et traktatbrudssøgsmål i henhold til artikel 226 EF, anlagt den 5. oktober 2004, Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: W. Wils og G. Zavvos) mod Den Helleniske Republik (befuldmægtiget: N. Dafniou), har Domstolen (Fjerde Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, K. Lenaerts, og dommerne M. Ilešić og E. Levits (refererende dommer); generaladvokat: J. Kokott; justitssekretær: R. Grass, den 8. september 2005 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1) Den Helleniske Republik har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/16/EF af 19. marts 2001 om interoperabilitet i det transeuropæiske jernbanesystem for konventionelle tog, idet den ikke har vedtaget de nødvendige love og administrative bestemmelser for at efterkomme direktivet.

2) Den Helleniske Republik betaler sagens omkostninger.

(<sup>1</sup>) EUT C 6 af 8.1.2005.